



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

7062/2018

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.244.18
Kreisverkehr SS 244 km 28,170 ca. - LS 37
in Stern - Gemeinde Abtei.
CUP: B31B16000170003

Validierung und Genehmigung des
Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung
zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens
zur Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.
118.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.244.18
Rotatoria SS 244 km 28,170 ca. - SP 37 La
Villa - Comune di Badia.
CUP: B31B16000170003

Validazione ed approvazione del progetto
esecutivo nonché autorizzazione
all'indizione della procedura negoziata per
l'affidamento dei lavori.
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.
118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMT EINSICHT, in den Art. 36, Absatz 2, Buchstabe b) des GvD von 18.04.2016 Nr. 50, welche die Vergabe der Verträge von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen unter EU Schwelle regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in die Art. 12 und 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welche die Genehmigung des Projektes und die Auswahl des Vertragspartners regeln;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 36, comma 2 lett. b) d.lgs. 18.04.2016 n. 50, che disciplina le modalità di affidamento dei contratti sotto soglia di lavori, servizi e forniture;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTI gli articoli 12 e 23 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplinano l'approvazione del progetto e la procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 26 c. 1 L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino € 1.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 422 vom 19.04.2016, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 872.873,99 € des im Gegenstand genannten Bauvorhabens festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

NIMMT EINSICHT in das von Ing. Michael Mischi ausgearbeitete Ausführungsprojekt;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 872.873,99 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen	520.588,60 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	352.285,39 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	114.529,49 €
b) Unvorhergesehenes	31.755,90 €
c) Zusatzarbeiten	3.000,00 €
d) Anschlüsse	3.000,00 €
e) technische Spesen (inkl. MwSt.)	100.000,00 €
f) Enteignungen	100.000,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 10.04.2018, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des im Betreff genannten Bauvorhabens beantragt wird;

NIMMT EINSICHT in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des im Betreff genannten Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der mit Beschluss Nr. 422 vom 19.04.2016 festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 10.04.2018 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;

VISTA la deliberazione n. 422 del 19.04.2016, con la quale sono state definite, in relazione alla natura dell'opera richiamata in oggetto, le caratteristiche tecniche della medesima ed indicato l'importo di spesa presunta in € 872.873,99 e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

VISTO il progetto esecutivo elaborato dall'Ing. Michael Mischi;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 872.873,99 così ripartita:

- entità delle prestazioni	520.588,60 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	352.285,39 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	114.529,49 €
b) imprevisti	31.755,90 €
c) lavori aggiuntivi	3.000,00 €
d) allacciamenti	3.000,00 €
e) spese tecniche (IVA compresa)	100.000,00 €
f) espropri	100.000,00 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 10.04.2018, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera in oggetto;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti dell'opera in oggetto indicata nella sopra citata relazione del responsabile del procedimento;

ACCERTATO che l'importo complessivo dell'opera in oggetto come definito dalla deliberazione n. 422 del 19.04.2016, risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 10.04.2018;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des Ausführungsprojektes einschließlich der zusätzlichen Anmerkungen im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 10.04.2018 vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 120 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 635.118,09 € (= 520.588,60 € Ausschreibungsbetrag + 22 % MwSt. 114.529,49) MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, den Betrag von 635.118,09 € (22% MwSt. inbegriffen) vorzumerken, gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf die Haushaltsjahre 2018 und 2019;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 12.03.2018 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

v e r f ü g t:

1. gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens wird validiert;
2. gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens wird genehmigt;
3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26, Absatz 1 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte I e II facente parte del progetto esecutivo, nonché quanto indicato dal responsabile del procedimento nella relazione del 10.04.2018;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 120 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 635.118,09 (= 520.588,60 € importo a base d'asta + I.V.A. 22 % 114.529,49);

RITENUTO pertanto necessario prenotare l'importo di € 635.118,09, (22% I.V.A. compresa) come proposto dal responsabile di procedimento negli anni 2018 e 2019;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 12.03.2018;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

d e c r e t a:

1. ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 di validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto;
2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto;

4. die Ausgabe von insgesamt 635.118,09 € wie folgt vorzumerken:
- € 625.118,09 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;
 - € 10.000,00 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2019;
5. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

PSP: 102302.S2440S.18.000.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- Ing. Valentino Pagani -

4. di prenotare la spesa complessiva di € 635.118,09 come segue:
- € 625.118,09 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;
 - € 10.000,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019;
5. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102302.S2440S.18.000.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio reggente

SIMONE UMBERTO

17/04/2018

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

23/04/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: UMBERTO SIMONE
codice fiscale: IT:SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2060696
data scadenza certificato: 19/05/2019 00.00.00

Am 03/05/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: IT:PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1162566
data scadenza certificato: 02/09/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 03/05/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma